

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 novembre 2006

PROJET DE LOI

Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	16
4. Avis du Conseil d'État	18
5. Projet de loi	19
6. Annexe	21

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 november 2006

WETSONTWERP

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	16
4. Advies van de Raad van State	18
5. Wetsontwerp	19
6. Bijlage	21

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 14 novembre 2006.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 29 novembre 2006.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 14 november 2006 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 29 november 2006 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

A l'instar de ce qui a été réalisé dans les quatre autres ressorts de cour d'appel, des protocoles de coopération ont été conclus avec le Premier Président de la Cour d'appel de Mons et le Procureur général près cette Cour en vue de dégager, de part et d'autre, les moyens et les méthodes nécessaires à la lutte contre l'arriéré judiciaire.

Le présent projet de loi vise à réaliser les différentes extensions de cadre convenues avec ces autorités.

Il tend en outre à augmenter le cadre des magistrats du tribunal de première instance de Gand en fonction de l'activité des chambres fiscales.

SAMENVATTING

Naar het voorbeeld van wat werd gerealiseerd in de vier andere rechtsgebieden van een hof van beroep, werden samenwerkingsprotocollen gesloten met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Bergen en met de procureur-generaal bij dit hof teneinde te voorzien in de middelen en de methoden die nodig zijn voor het wegwerken van de gerechtelijke achterstand.

Dit ontwerp van wet beoogt de verwezenlijking van de verschillende uitbreidingen van de personeelsformatie waarover met deze autoriteiten een akkoord is bereikt.

Met dit ontwerp van wet wordt er bovendien beoogd de personeelsformatie van de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg te Gent uit te breiden op grond van de activiteit van de fiscale kamers.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre assentiment le projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons.

Conformément à l'observation faite par le Conseil d'État dans son avis n° 40.904/2/V du 10 août 2006, l'intitulé du projet a été adapté pour couvrir l'ensemble de son contenu.

J'ai souhaité, comme ce fut le cas dans les quatre autres ressort de Cour d'appel, conclure un protocole de coopération avec le premier président de la Cour d'appel de Mons, ainsi qu'avec le procureur général près cette cour.

Il convient en effet de poursuivre le travail prioritaire entrepris depuis le début de la législature en vue d'offrir au citoyen un service public d'une qualité aussi élevée que possible.

S'inscrivant de manière dynamique dans cette perspective, ces protocoles ont pour objet de mobiliser un ensemble de ressources et de mettre en œuvre, de part et d'autre, des moyens et des méthodes visant à améliorer le niveau de performance et l'efficacité des instances judiciaires concernées, dans le but de réduire progressivement le délai de fixation des affaires et de lutter ainsi contre l'arriéré judiciaire.

Les mesures prévues par ces protocoles ont pour objectif, selon les domaines concernés, de consolider les stratégies déjà mises en place pour faire face à l'arriéré ou de réduire progressivement les délais de fixation des affaires afin d'atteindre l'objectif du délai raisonnable par le biais d'une évaluation périodique.

Comme dans les protocoles précédemment signés, l'ensemble du processus s'accompagnera en effet d'évaluations régulières qui permettront au ministre de la Justice, mais également à ses interlocuteurs judiciaires, de faire le point sur l'état d'avancement de la situation dans chacune des instances considérées. L'exécution des protocoles s'étendra jusqu'à la fin de 2010.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De regering heeft de eer het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft, aan uw goedkeuring voor te leggen.

In overeenstemming met de opmerking van de Raad van State in haar advies nr. 40.904/2/V van 10 augustus 2006, werd de opschrift van het ontwerp aangepast om de inhoud ervan helemaal te dekken.

Zoals reeds het geval was in de vier andere rechtsgebieden van een hof van beroep, wenste ik een samenwerkingsprotocol te sluiten met de eerste voorzitter van het hof van beroep te Bergen en met de procureur-generaal bij dit hof.

Het is immers passend de prioritaire werkzaamheden voort te zetten waarmee sedert het begin van de regeerperiode van start werd gegaan om de burger een openbare dienstverlening van een zo hoog mogelijke kwaliteit aan te bieden.

De protocollen passen op dynamische wijze in dit voornemen en beogen te voorzien in een geheel van middelen inzake personeel en aan de andere kant middelen en methoden aan te wenden om het prestatie- en efficiëntieniveau van de betrokken gerechtelijke instanties te verbeteren, teneinde de termijn voor het bepalen van de rechtsdag geleidelijk te reduceren en aldus de gerechtelijke achterstand weg te werken.

De in deze protocollen omschreven maatregelen beogen, naar gelang van de betrokken aangelegenheden, de bestending van de strategieën die reeds zijn ingevoerd om het hoofd te bieden aan de achterstand of de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag geleidelijk te reduceren, teneinde door middel van een periodieke evaluatie de doelstelling van de redelijke termijn te bereiken.

Zoals bij de voorheen reeds ondertekende protocollen, zal het volledige proces inderdaad vergezeld gaan van evaluaties op regelmatige tijdstippen die het de minister van Justitie, maar ook haar gesprekspartners bij het gerecht mogelijk maken de stand van zaken op te maken van de vooruitgang geboekt bij elk van de in aanmerking genomen instanties. De uitvoering van de protocollen loopt tot eind 2010.

La situation de la cour d'appel de Mons peut être décrite comme suit.

Il convient avant tout de rappeler que pour faire face à la grande criminalité, le précédent gouvernement d'abord, le gouvernement actuel ensuite, ont insisté auprès des autorités judiciaires hennuyères pour que soit envisagée une forte augmentation des sessions de la cour d'assises du Hainaut, pourtant déjà la plus active du pays depuis très longtemps. Concrètement, il s'agissait d'organiser un doublement de l'activité de cette cour pour faire face à un flux prévisible de dossiers graves. Les instructions relatives à ces dossiers étant elles-mêmes longues, il eut été catastrophique d'y ajouter un arriéré important au stade des fixations devant la cour d'assises.

Il a fallu affecter à la présidence de cette cour d'assises, au lieu d'un conseiller à temps plein comme auparavant, deux conseillers à temps plein, afin de pouvoir assumer en trois ans environ 75 sessions, soit une moyenne de 25 sessions annuelles.

Dans tous les ressorts, on a constaté une aggravation de la charge de travail liée à l'évolution des procès d'assises. Toutefois, cette aggravation fut encore plus forte qu'ailleurs en Hainaut, par suite notamment de la nécessité de pouvoir amener devant la cour d'assises des bandes organisées. Si, au cours de l'année judiciaire 2000 – 2001, il s'est tenu 12 sessions d'assises dans la province, au cours de l'année judiciaire 2005 – 2006, il y en aura eu près de 30.

En dépit des efforts consentis par la cour d'appel de Mons pour faire face aux besoins augmentés de la cour d'assises du Hainaut, force est de constater que le délai de fixation après renvoi atteint désormais 8 mois, alors que le nombre d'instructions criminelles en cours dans le ressort n'a pas diminué de manière sensible et peut être estimé autour du chiffre de 80, dont 2/3 paraissent raisonnablement, et sous les réserves habituelles puisqu'il s'agit de procédures en cours, devoir constituer un arriéré potentiel pour la cour d'assises du Hainaut.

Il découle de l'ensemble de tous ces éléments qu'il ne serait pas raisonnable de relâcher le rythme actuel des sessions.

De toestand van het hof van beroep te Bergen kan als volgt worden omschreven.

In de eerste plaats moet eraan worden aan herinnerd dat teneinde het hoofd te bieden aan de zware criminaliteit, zowel de vorige als de huidige regering, bij de gerechtelijke overheden van Henegouwen erop hebben aangedrongen een sterke stijging in overweging te nemen van de zittingen van het hof van assisen van Henegouwen, dat nochtans sedert reeds zeer lange tijd het meest actieve van het land is. In de praktijk moesten de activiteiten van dit hof worden verdubbeld om het hoofd te kunnen bieden aan een voorspelbare instroom van zware dossiers. Omdat de onderzoeken inzake deze dossiers op zich reeds lang duren, zou het ontstaan van een belangrijke achterstand in het stadium van het bepalen van de rechtsdag voor het hof van assisen rampzalige gevolgen hebben.

Aan het voorzitterschap van dit hof van assisen moesten in plaats van een voltijdse raadsheer, zoals voordien het geval was, twee voltijdse raadsheren worden toegewezen, zodat op drie jaar tijd ongeveer 75 zittingen kunnen worden georganiseerd tegen een gemiddelde van 25 zittingen per jaar.

In alle rechtsgebieden werd een hogere werklast vastgesteld die verband houdt met de stijging van het aantal assisenprocessen. Deze toename was in Henegouwen evenwel nog groter dan elders, inzonderheid als gevolg van de noodzaak georganiseerde bendes voor het hof van assisen te dagen. In de loop van het gerechtelijk jaar 2000 – 2001 zijn in de provincie Henegouwen 12 zittingen van het hof van assisen gehouden, voor het gerechtelijk jaar 2005 – 2006 zullen het er bijna 30 zijn.

Ondanks de inspanningen van het hof van beroep te Bergen om het hoofd te bieden aan de groeiende noden van het hof van assisen van Henegouwen, moet worden vastgesteld dat de termijn voor het bepalen van een rechtsdag na verwijzing thans 8 maanden bedraagt, terwijl het aantal lopende strafrechtelijke onderzoeken in het rechtsgebied niet op significante wijze is gedaald en thans op zowat 80 kan worden geraamd: twee derden ervan kunnen redelijkerwijze, en onder het gewone voorbehoud aangezien het over lopende procedures gaat, een potentiële achterstand voor het hof van assisen van Henegouwen vormen.

Uit al deze elementen volgt dat het niet verstandig zou zijn het huidige ritme van de zittingen te laten verslapen.

Le contentieux intéressant la protection de la jeunesse déféré à la cour d'appel de Mons, a connu une progression impressionnante au cours des dix dernières années. Il en est ainsi tant dans le domaine protectionnel que dans celui du contentieux «jeunesse» de nature civile.

Le nombre de dossiers de nature protectionnelle soumis au juge d'appel de la jeunesse a progressivement plus que triplé durant cette période. Le nombre de dossiers de nature civile a quant à lui largement plus que doublé durant la même période de référence. Ce secteur d'activité occupe un conseiller à temps plein et un second à mi-temps.

Pour éviter la constitution d'un arriéré, des audiences supplémentaires ont été organisées, dont le nombre et le rythme peuvent varier en fonction de l'afflux des dossiers et de leur urgence. Grâce à cet effort, le délai de fixation dans cette matière est maintenu à 2 mois maximum.

Compte tenu du caractère délicat de la matière, les ressources humaines affectées à ce secteur ne peuvent être réduites, même si elles sont proportionnellement plus importantes à Mons que dans d'autres cours.

Le secteur correctionnel, quant à lui, représente à Mons 58% de l'activité des conseillers, un pourcentage très largement supérieur à celui de toutes les autres cours du pays.

Or, en raison de sa petite dimension, la cour d'appel de Mons est confrontée à des problèmes de rigidité des structures de son organisation: dès que l'indisponibilité d'un magistrat se prolonge, la constitution des sièges devient problématique et instable, ce qui nuit à l'efficacité de l'activité correctionnelle.

L'effet des difficultés rencontrées a toutefois été partiellement atténué par diverses initiatives destinées à améliorer la gestion des audiences correctionnelles, spécialement en luttant contre les causes de report des affaires. Des modalités de mise en état des dossiers ont été mises au point, concertées entre la cour, le parquet général et les barreaux du ressort. Ce contrôle rigoureux contribue à inciter les magistrats à lutter contre les dérives et à maintenir un haut degré d'efficacité des audiences.

Het aantal geschillen inzake jeugdbescherming dat voor het hof van beroep van Bergen gebracht werd, is in de loop van de jongste tien jaar op indrukken wijze toegenomen. Zulks geldt zowel voor de aangelegenheden inzake jeugdbescherming als voor de geschillen «jeugd» van burgerlijke aard.

Het aantal dossiers inzake jeugdbescherming voorgelegd aan de jeugdrechter in hoger beroep is gedurende die periode geleidelijk aan meer dan verdrievoudigd. Het aantal dossiers van burgerlijke aard is gedurende dezelfde referentieperiode meer dan verdubbeld. Met deze aangelegenheden zijn een raadsheer op voltijdse basis en een andere raadsheer op halftijdse basis belast.

Teneinde te voorkomen dat achterstand ontstaat, werden bijkomende zittingen georganiseerd; het aantal en het ritme waaraan zij worden georganiseerd kunnen variëren naar gelang van de instroom van de dossiers en van de urgentie ervan. Dankzij deze inspanning is de termijn voor het bepalen van de rechtsdag ter zake op maximum 2 maanden gehandhaafd.

Rekening houdend met de kiese aard van deze materie, kan het aantal personeelsleden toegewezen aan die sector niet worden verminderd, hoewel dat aantal te Bergen proportioneel genomen groter is dan in de andere hoven.

De correctionele sector vertegenwoordigt te Bergen 58% van de werkzaamheden van de raadsheren, een percentage dat veel hoger ligt dan dat in alle andere hoven in het land.

Aangezien het hof van beroep te Bergen veeleer klein is, wordt het geconfronteerd met problemen die volgen uit de strakke organisatiestructuur ervan: zodra een magistraat gedurende lange tijd onbeschikbaar is, wordt de samenstelling van de zetel problematisch en onstabiel, wat schadelijk is voor de doeltreffendheid van de correctionele werkzaamheden.

De gevolgen van bedoelde problemen werden evenwel gedeeltelijk verholpen door diverse initiatieven die ertoe strekken het beheer van de correctionele zittingen te verbeteren, in het bijzonder door de oorzaken voor het verdagen van de zaken aan te pakken. In overleg met het hof, het parket-generaal en de balies van het rechtsgebied zijn regels inzake het in gereedheid brengen van de dossiers uitgewerkt. Deze strikte controle beoogt tevens de magistraten ertoe aan te zetten ontsporingen te bestrijden en tijdens de zittingen een hoge graad van doeltreffendheid te handhaven.

Malgré cela, un arriéré correctionnel relativement important subsiste, avec des délais de fixation trop importants et un équilibre assez précaire.

Néanmoins, les chambres correctionnelles étant nécessairement collégiales, le renfort d'une unité supplémentaire du siège de la cour à des fins correctionnelles ne se traduirait pas par une augmentation suffisamment significative de la productivité. Il apparaît donc préférable d'affecter les ressources supplémentaires obtenues au secteur civil.

Le premier président de la cour s'est toutefois engagé à ne pas réduire – en supposant que les moyens humains effectivement disponibles de ce secteur pénal restent constants – le nombre d'audiences correctionnelles. Ceci suppose toutefois que le secteur civil (englobant les contentieux civil, commercial et fiscal) puisse, de son côté, faire l'objet d'un renforcement.

Ce dernier secteur, en effet, est, à la cour de Mons, dans une situation tout à fait particulière par rapport aux autres cours d'appel du pays, puisqu'il ne se voit affecter que 42% des magistrats disponibles, en raison de l'importance, déjà exposée ci-avant, du contentieux pénal. Cette particularité explique une difficulté accrue de maîtriser l'extension de l'arriéré civil.

Depuis plusieurs années, diverses mesures ont été prises pour rechercher un maximum d'efficacité:

1° analyse systématique et gestion stricte du temps efficient d'audiences, sur la base de rapports détaillés remis après chaque audience par le président de celle-ci;

2° augmentation du nombre global d'heures d'audiences civiles par la multiplication d'audiences à conseiller unique;

3° développement de la mise en état consensuelle en concertation avec le barreau pour réduire au maximum les remises inhérentes à des difficultés de mise en état.

Un effort considérable a également été consenti en particulier par les conseillers uniques, qui ont accepté une forte augmentation de leur charge de travail. Ceci toutefois ne semble guère soutenable à long terme,

Er blijft desondanks een betrekkelijk belangrijke achterstand in correctionele zaken bestaan, met termijnen voor het bepalen van de rechtsdag die veel te lang zijn en een veeleer precair evenwicht.

Aangezien de correctionele kamers op collegiale wijze moeten zijn samengesteld, zou het gegeven dat de zittende magistratuur van het hof voor correctionele zaken met een bijkomende eenheid wordt versterkt, evenwel niet leiden tot een voldoende significante stijging van de productiviteit. Het blijkt dus aanbeveling te verdienen de bijkomende personeelsleden in te zetten voor burgerlijke zaken.

De eerste voorzitter van het hof heeft zich evenwel ertoe verbonden om – in de veronderstelling dat de daadwerkelijk beschikbare menselijke middelen voor bedoelde strafrechtelijke sector onveranderd blijven – het aantal correctionele zittingen niet te verminderen. Dit houdt echter in dat de burgerlijke sector (daaronder begrepen de burgerlijke en fiscale sector en de handelsaangelegenheden) voor versterking in aanmerking komt.

De toestand van deze sector in het hof van beroep te Bergen is inderdaad zeer bijzonder vergeleken met de andere hoven van beroep van het land: slechts 42% van de beschikbare magistraten wordt eraan toegewezen zulks, zoals reeds werd gesteld, wegens het grote aantal strafrechtelijke zaken. Dit bijzonder kenmerk verklaart waarom het steeds moeilijker wordt om de stijging van de achterstand in burgerlijke zaken te beheersen.

Sedert tal van jaren zijn diverse maatregelen genomen met het oog op een maximale doeltreffendheid:

1° stelselmatige analyse en strikt beheer van de efficiënte zittingstijd, op grond van gedetailleerde rapporten die na elke zitting overhandigd worden door de voorzitter ervan;

2° verhoging van het totaal aantal uur burgerlijke zittingen, door middel van het opvoeren van de zittingen met een raadsheer;

3° meer aandacht voor het in gereedheid brengen van de zaak bij overeenkomst, in overleg met de balie, teneinde het aantal verdagingen inherent aan problemen inzake het in gereedheid brengen maximaal te verminderen.

De alleenrechtsprekende raadsheren, die hebben ingestemd met een flinke stijging van hun werklust, hebben in het bijzonder een zeer aanzienlijke inspanning geleverd. Op lange termijn lijkt dit evenwel niet houd-

d'autant que la productivité de la cour est par ailleurs influencée à la baisse par sa petite taille, qui interdit une spécialisation très accentuée des magistrats.

Malgré les stratégies mises en place et les efforts accomplis, les délais de fixation au civil excèdent – parfois largement – le délai de six mois, sauf dans les affaires familiales et dans celles relevant du droit de la jeunesse. Au 1^{er} octobre 2005, ce délai était supérieur à 6 mois dans 280 affaires, et il atteignait plus de 12 mois dans 4 des 9 chambres ici concernées.

Les moyens budgétaires seront prévus afin de mettre à la disposition de la cour d'appel de Mons 2 conseillers supplémentaires et pour assurer l'intégration au cadre d'un conseiller en surnombre octroyé par la loi du 11 mars 2004.

Cette intégration au cadre aura lieu au 1^{er} avril 2007.

Par ailleurs, un conseiller supplémentaire sera recruté à partir du 1^{er} janvier 2008.

Enfin, et compte tenu de la volonté affirmée d'objectiver les extensions des cadres des magistrats des cours d'appel, la nomination d'un second conseiller supplémentaire interviendra en surnombre, également à partir du 1^{er} janvier 2008. Son maintien sera assuré jusqu'au terme prévu par le protocole, soit le 31 décembre 2010, et subordonné ensuite aux résultats de la mesure de la charge de travail.

L'intégration au cadre du conseiller en surnombre mis à la disposition de la cour par la loi du 11 mars 2004 permettra d'assurer à plus long terme la gestion du contentieux d'assises au rythme soutenu qui est actuellement de rigueur et qui ne semble pas devoir se ralentir même à moyenne échéance. En tout état de cause, si à l'avenir un fléchissement des fixations à la cour d'assises devait se présenter, toute disponibilité momentanée serait immédiatement récupérée pour le secteur correctionnel de la cour.

Le supplément de deux conseillers – l'un effectif, l'autre en surnombre – qui interviendra au 1^{er} janvier 2008 sera affecté au secteur civil, dont la situation, d'ici à ce moment, ne connaîtra vraisemblablement pas d'amélioration.

baar te zijn, vooral gelet op het gegeven dat de productiviteit van het hof daalt omdat het een klein hof is en doorgedreven specialisatie van de magistraten bijgevolg onmogelijk is.

Ondanks de ingevoerde strategieën en de geleverde inspanningen gaan de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag in burgerlijke zaken de termijn van zes maanden vaak ruim te boven, behalve in gezinszaken en betreffende de zaken die onder het jeugdrecht ressorteren. Op 1 oktober 2005 bedroeg deze termijn meer dan 6 maanden voor 280 zaken en meer dan 12 maanden in 4 van de 9 betrokken kamers.

Er wordt voorzien in budgettaire middelen opdat het hof van beroep te Bergen over twee bijkomende 2 raadsheeren zou beschikken en de integratie in de formatie te regelen van een raadsheer in overtal, toegekend krachtens de wet van 11 maart 2004.

Deze integratie in de formatie zal plaatsvinden op 1 april 2007.

Bovendien zal met ingang van 1 januari 2008 een bijkomende raadsheer worden geworven.

Tot slot, en rekening houdend met de duidelijke wens om de uitbreidingen van de formatie van de magistraten van de hoven van beroep te objectiveren, zal eveneens met ingang van 1 januari 2008 een tweede bijkomende raadsheer in overtal worden benoemd. Hij wordt behouden tot het verstrijken van het protocol, te weten op 31 december 2010, en wordt daarna onderworpen aan de resultaten van de werklastermeting.

De integratie in de formatie van de raadsheer in overtal die krachtens de wet van 11 maart 2004 ter beschikking is gesteld van het hof, zal de mogelijkheid bieden het beheer van de assisenzaken aan het huidige gestage ritme op langere termijn te bestendigen, dat zelfs op middellange termijn niet aan tempo mag inboeten. Indien zich in de toekomst een daling zou voordoen van de zaken die bij het hof van assisen aanhangig worden gemaakt, zou een magistraat die tijdelijk beschikbaar is hoe dan ook onmiddellijk worden ingeschakeld voor de correctionele zaken van het hof.

De twee bijkomende raadsheren – een effectieve raadsheer en een raadsheer in overtal – zullen op 1 januari 2008 worden toegewezen aan de burgerlijke sector, waarin de toestand ondertussen waarschijnlijk niet zal zijn verbeterd.

L'augmentation du nombre d'audiences consécutive à l'entrée en fonction de ces conseillers permettra de ramener dans un délai de 3 années civiles, donc au 1^{er} janvier 2011, les fixations à un délai maximum de 6 mois dans toutes les chambres civiles de la cour. Les conditions de réalisation de cet objectif sont évidemment la stabilité de l'input et du taux moyen d'indisponibilité du cadre (soit 7, 5% par an, vérifié sur les années 2001 à 2004).

Une augmentation significative du nombre d'audiences rend l'apport d'un greffier supplémentaire indispensable, en vue de l'affecter au secteur civil et tout spécialement à de nouvelles audiences à conseiller unique.

Un greffier supplémentaire pourra dès lors être nommé à partir du 1^{er} janvier 2008.

Quant à la situation du parquet près la Cour d'appel de Mons, celle-ci se présente comme suit.

La taille réduite du parquet général de Mons détermine une série de difficultés spécifiques auxquelles cette structure est confrontée.

D'une part, la moindre perte de capacité entraîne des perturbations dont les effets nocifs affectent durablement les missions et le fonctionnement du parquet.

D'autre part, les obligations liées à la contribution de chaque parquet général à l'élaboration d'une politique criminelle cohérente et à sa mise en œuvre au sein du ressort par la coordination de l'action des parquets représentent une charge plus astreignante au sein d'une structure peu nombreuse, pour chacun de ses membres.

La capacité appropriée à l'exercice de ces missions légales ne peut être continuellement prélevée au détriment des missions opérationnelles quotidiennes.

L'importance récurrente du contentieux relevant de la juridiction de la cour d'assises a été exposée ci-avant de manière détaillée. Aux considérations déjà développées et qui ont bien entendu une incidence directe sur la charge de travail du parquet général, on ajoutera une circonstance particulière tenant à la structure géographique du ressort: la gestion de ce contentieux est entièrement prise en charge par le parquet général à défaut de pouvoir être partagée avec le parquet du chef-lieu d'une autre province.

De stijging van het aantal zittingen na de indiensttreding van deze raadsheren zal het mogelijk maken om de bepalingen van de rechtsdag binnen een termijn van 3 kalenderjaren, dus op 1 januari 2011, terug te brengen tot een maximale termijn van 6 maanden in alle burgerlijke kamers van het hof. De voorwaarden om deze doelstelling te verwezenlijken zijn uiteraard de stabiliteit van de instroom en van de gemiddelde graad van onbeschikbaarheid van de personeelsbezetting (namelijk 7,5% per jaar, over de jaren 2001 tot 2004).

Een significante stijging van het aantal zittingen onderstelt tevens dat een bijkomende griffier onontbeerlijk is, die zou worden toegewezen aan de burgerlijke sector en meer in het bijzonder aan de nieuwe zittingen met een alleenrechtsprekend raadsheer.

Derhalve kan met ingang van 1 januari 2008 een bijkomende griffier worden benoemd.

De toestand in het parket bij het hof van beroep te Bergen kan als volgt worden omschreven.

De beperkte omvang van het parket-generaal te Bergen leidt tot een aantal zeer specifieke problemen.

Enerzijds leidt het minste capaciteitsverlies tot ontregelingen, waarvan de gevolgen duurzaam inwerken op de opdrachten en de werking van het parket.

Anderzijds leiden de verplichtingen inzake de bijdrage van elk parket-generaal tot de uitwerking van een coherent strafrechtelijk beleid en de toepassing ervan in het rechtsgebied, via de coördinatie van het optreden van de parketten, tot een steeds grotere belasting voor iedere persoon die in deze relatief kleine structuur werkt.

De capaciteit die passend is voor het uitoefenen van deze wettelijke opdrachten kan niet voortdurend worden onttrokken aan die bestemd voor de dagelijkse operationele opdrachten.

De recurrente impact van de zaken die ressorteren onder de bevoegdheid van het hof van assisen werd supra reeds gedetailleerd uiteengezet. Aan de reeds uiteengezette overwegingen, die uiteraard een rechtstreekse weerslag hebben op de werklast van het parket-generaal, moet een bijzondere omstandigheid worden toegevoegd die verband houdt met de geografische structuur van het rechtsgebied: het beheer van deze zaken wordt volledig ten laste genomen door het parket-generaal, dat geen beroep kan doen op het parket van de hoofdplaats van een andere provincie.

Momentanément, le phénomène a pu être maîtrisé de manière relativement satisfaisante, conformément aux objectifs prioritaires qui avaient été fixés, et avec l'aide du dispositif mis en place par la loi du 11 mars 2004.

La tension demeure cependant persistante, comme le montrent tous les indicateurs, et rien ne permet de considérer qu'elle puisse faiblir dans les années à venir, bien au contraire.

Dans le secteur de la jeunesse, dont la très importante progression a été soulignée, la préparation et le suivi tant des dossiers protectionnels que des dossiers civils appellent un investissement appréciable de la part du ministère public en sa qualité de protecteur naturel des sujets de droit les plus faibles.

Cet investissement est devenu d'autant plus lourd que le nombre des audiences a été considérablement augmenté pour prévenir la formation d'un arriéré.

Le développement de ce secteur d'activité ne peut continuer à s'opérer au détriment d'autres missions.

En matière correctionnelle, en raison de l'insuffisance des effectifs disponibles tant à la cour qu'au parquet général, le nombre hebdomadaire d'audiences a progressivement été ramené à 5, au lieu des 8 audiences organisées auparavant.

Dès lors, la cour, aidée par son ministère public, a pris différentes initiatives en vue de rationaliser autant que possible le temps d'audience disponible. En particulier, la durée du rapport effectué par un membre de la cour a été drastiquement réduite et, pour les dossiers plus lourds, des audiences d'introduction ont été organisées, au cours desquelles les parties précisent le temps dont elles souhaitent disposer pour mettre l'affaire en état et plaider celle-ci devant la cour.

Par ailleurs, le parquet général s'est efforcé de définir des priorités dont l'observation doit guider le ministère public dans le choix des jugements contre lesquels il convient de se pourvoir préférentiellement en appel.

Dans le cadre d'accords préfigurant l'intégration verticale du ministère public instaurée par la loi du 12 avril 2004, le parquet général de Mons s'est assuré l'aide des parquets d'instance pour le traitement de certains dossiers volumineux, de manière à libérer une partie du temps des magistrats du parquet général au bénéfice du traitement des dossiers les plus complexes.

Thans wordt dit verschijnsel op betrekkelijk bevredigende wijze geregeld, overeenkomstig de gestelde prioritaire doelstellingen en met de hulp van het personeel waarin is voorzien op grond van de wet van 11 maart 2004.

Alles wijst echter erop dat de spanning blijft aanhouden en niets biedt de mogelijkheid te concluderen dat zij in de toekomst zou verzwakken, wel integendeel.

In de sector jeugd, waarvan de zeer grote toename werd onderstreept, vergen de voorbereiding en de follow-up van zowel de dossiers inzake jeugdbescherming als de burgerlijke dossiers een aanzienlijke inspanning van het openbaar ministerie in zijn hoedanigheid van natuurlijke beschermer van de rechten van de zwaksten.

Deze inspanning is des te zwaarder geworden omdat het aantal zittingen aanzienlijk werd opgevoerd om het ontstaan van achterstand te voorkomen.

Het is uitgesloten dat deze sector zich verder ontwikkelt ten nadele van andere opdrachten.

Gelet op het gegeven dat het zowel het hof als het parket-generaal aan een toereikende bezetting ontbreekt, is het aantal wekelijkse zittingen in correctionele zaken geleidelijk teruggebracht tot 5, in plaats van 8 zittingen zoals voordien het geval was.

Het hof heeft derhalve met de hulp van het openbaar ministerie verschillende initiatieven genomen om de beschikbare zittingstijd zoveel mogelijk te rationaliseren. De duur van het verslag door een lid van het hof werd drastisch ingekort en voor de zwaardere dossiers werden inleidende zittingen georganiseerd tijdens welke de partijen nader bepalen over hoeveel tijd zij willen beschikken om de zaak in gereedheid te brengen en voor het hof te pleiten.

Bovendien heeft het parket-generaal alles in het werk gesteld om prioriteiten te bepalen waarvan de naleving het openbaar ministerie moet leiden bij de keuze van de vonnissen waartegen het aanbeveling verdient beroep in te stellen.

In het kader van akkoorden die voorafgingen aan de verticale integratie van het openbaar ministerie, ingesteld bij de wet van 12 april 2004, heeft het parket-generaal te Bergen een beroep gedaan op de hulp van de parketten van eerste aanleg voor de behandeling van bepaalde volumineuze dossiers, zodat een deel van de tijd van de magistraten van het parket-generaal vrijkomt voor het behandelen van de meest complexe dossiers.

Après un peu plus de trente mois d'application de ces mesures, il est permis de conclure que:

- le raccourcissement des rapports d'audience offre, en moyenne, la possibilité de fixer une affaire de plus par audience;
- les audiences d'introduction (dont on a emprunté la formule à la procédure civile) conduisent à une nette diminution de demandes de remise;
- l'intervention ponctuelle devant la cour de membres de parquets d'instance connaissant bien un dossier (ou une matière) permet au ministère public d'éviter de graves pertes de temps.

L'impossibilité de généraliser les audiences d'introduction pour l'ensemble des dossiers a, depuis mars 2004, conduit le parquet général à envoyer un questionnaire aux conseils des parties concernées par un dossier entré au greffe correctionnel de la cour à partir de cette date. L'envoi de ce courrier vise également à rationaliser au maximum le temps d'audience, tout en réservant la meilleure attention possible aux observations et attentes des plaideurs. Ces derniers en effet sont invités à communiquer une série d'informations qui favorisent une appréciation plus exacte de la durée des débats et une perception immédiate par le magistrat rapporteur des motivations des appelants.

A partir de septembre 2004 enfin, le nombre d'audiences a pu être porté à 7 par semaine.

L'ensemble des mesures de cette stratégie a permis, en 2004, un accroissement très remarquable du nombre des arrêts définitifs rendus par les chambres correctionnelles de la cour.

Les résultats encourageants obtenus en 2004 tendent à démontrer que si ce siège et son ministère public disposaient d'effectifs suffisants, la poursuite et l'affinement des mesures précédemment adoptées devraient permettre de résorber, en quelques années, l'arriéré judiciaire que l'on déplore. Néanmoins, l'accélération du rythme des fixations et des débats que ces mesures permettent, engendre pour les audiciens correctionnels du parquet général un surcroît de travail plus que problématique, en manière telle qu'aujourd'hui, la difficulté de répondre à cette croissance exponentielle se traduit par de nouveaux ralentissements dans les fixations.

Nadat deze maatregelen iets meer dan dertig maanden zijn toegepast, kunnen de volgende conclusies worden getrokken:

- de inkorting van de zittingsverslagen biedt de mogelijkheid om gemiddeld een zaak meer per zitting te bepalen;
- de inleidende zittingen (waarvan de formule aan de burgerlijke rechtspleging is ontleend) leiden tot een duidelijke daling van de verzoeken om uitstel;
- het gerichte optreden voor het hof van leden van het parket van eerste aanleg die een dossier (of een aangelegenheid) goed kennen biedt het openbaar ministerie de mogelijkheid aanzienlijk tijdverlies te voorkomen.

Het gegeven dat het onmogelijk is de inleidende zittingen te veralgemenen tot alle dossiers, heeft het parket-generaal sedert maart 2004 ertoe aangezet een vragenlijst te bezorgen aan de raadslieden van de partijen bij een dossier dat met ingang van die datum bij de correctionele griffie van het hof is geregistreerd. Het verzenden van deze brief beoogt eveneens de zittingstijd maximaal te rationaliseren, waarbij tegelijk zoveel mogelijk aandacht wordt geschonken aan de opmerkingen en verwachtingen van de pleiters. Laatstgenoemden worden inderdaad verzocht een reeks inlichtingen mee te delen die een exactere inschatting van de duur van de debatten en een onmiddellijk begrip door de magistraat-verslaggever van de gronden van de eisers in beroep, bevorderen.

Vanaf september 2004 kon het aantal zittingen op deze wijze worden verhoogd tot 7 zittingen per week.

De maatregelen in het kader van deze strategie hebben in 2004 geleid tot een zeer opmerkelijke toename van het aantal definitieve arresten gewezen door de correctionele kamers van het hof.

De bemoedigende resultaten verkregen in 2004 lijken aan te tonen dat indien deze zetel en het openbaar ministerie over een toereikende bezetting zouden beschikken, het voortzetten en verfijnen van de voordien aangenomen maatregelen de mogelijkheid zou bieden om de betreuwenswaardige gerechtelijke achterstand in enkele jaren weg te werken. Het groeiende aantal bepalingen van de rechtsdag en de toename van de debatten veroorzaken evenwel een meer dan problematische stijging van de werklast voor de correctionele openbare aanklagers ter zitting van het parket-generaal, zodat deze exponentiële toename zich thans vertaalt in nieuwe vertraging bij het bepalen van de rechtsdag.

D'autre part, afin de perpétuer les effets bénéfiques du processus de rationalisation enclenché, il importe également de préserver la qualité du travail de préparation auquel se livre le ministère public.

Dès lors qu'il n'apparaît pas possible de renforcer les effectifs du siège consacrés à l'activité correctionnelle, la contribution du ministère public apparaît essentielle et doit pouvoir être renforcée.

Pour le parquet général de Mons des moyens budgétaires seront également prévus afin de mettre à sa disposition un magistrat supplémentaire et pour assurer l'intégration au cadre du magistrat en surnombre octroyé par la loi du 11 mars 2004.

Cette intégration au cadre aura lieu au 1^{er} avril 2007.

La nouvelle nomination interviendra en surnombre au 1^{er} janvier 2008. Le maintien de cette unité sera assuré jusqu'au terme prévu par le protocole (soit jusqu'au 31 décembre 2010) et subordonné ensuite aux résultats de la mesure de la charge de travail.

A dater du 1^{er} janvier 2008 également, une des places de substitut du procureur général existant au cadre à ce moment sera convertie en place d'avocat général, afin de rétablir au sein du parquet général de Mons la proportion d'avocats généraux qui prévaut au sein des autres parquets généraux.

Les objectifs visés sont les suivants.

Comme c'est le cas pour la cour, l'intégration au cadre du magistrat en surnombre mis à la disposition de la cour par la loi du 11 mars 2004 permettra de continuer à absorber le flux actuel du contentieux d'assises.

L'unité supplémentaire qui sera disponible à partir du début de 2008 sera partiellement affectée au secteur de la protection de la jeunesse (à quart temps voire à mi-temps).

Pour le surplus, cette unité sera affectée au secteur correctionnel (à trois quarts temps ou au moins à mi-temps), suivant l'évolution des besoins, et dans le but de contribuer à corriger l'effet d'emballement actuellement observable qui, s'il n'est pas maîtrisé, rendra contre-productives les bonnes pratiques adoptées dans le ressort.

Teneinde de gunstige gevolgen van het ingevoerde rationalisatieproces te bestendigen, is het aan de andere kant tevens belangrijk de kwaliteit van het voorbereidende werk van het openbaar ministerie te vrijwaren.

Aangezien het blijkbaar onmogelijk is de bezetting van de zetel die wordt belast met correctionele zaken te versterken, lijkt de bijdrage van het openbaar ministerie van wezenlijk belang te zijn en moet zij kunnen worden versterkt.

Er wordt ten behoeve van het parket-generaal te Bergen tevens in budgettaire middelen voorzien voor een bijkomende magistraat en voor de integratie in de formatie van de magistraat in overtal, toegekend door de wet van 11 maart 2004.

Deze integratie in de formatie zal plaatsvinden op 1 april 2007.

De nieuwe benoeming zal in overtal gebeuren op 1 januari 2008. Het behoud van deze eenheid is verzekerd tot het verstrijken van het protocol (namelijk tot 31 december 2010) en wordt daarna onderworpen aan de resultaten van de werklasmeting.

Met ingang van 1 januari 2008 zal een van de in de formatie opgenomen betrekkingen van substituut procureur-generaal worden omgevormd in een betrekking van advocaat-generaal, teneinde in het parket-generaal te Bergen het evenredig aandeel advocaten-generaal te herstellen zoals het bestaat in de andere parketten-generaal.

De beoogde doelstellingen zijn de volgende.

Zoals voor het hof, zal de integratie in de formatie van de magistraat in overtal, die door de wet van 11 maart 2004 ter beschikking van het hof is gesteld, het mogelijk maken om de huidige instroom van assisenzaken verder op te nemen.

De bijkomende eenheid, die beschikbaar zal zijn vanaf begin 2008, zal gedeeltelijk worden toegewezen aan de sector van de jeugdbescherming (een vierde van de tijd of zelfs halftijds).

Voor het overige zal deze eenheid toegewezen worden aan de correctionele sector (drie vierden van de tijd of ten minste halftijds), naar gelang van de behoeften en met het doel bij te dragen tot de correctie van de thans waargenomen neerwaartse spiraal die, indien hem geen halt wordt toegeroepen, ertoe zal leiden dat de goede handelwijzen aangenomen in dit rechtsgebied in het gedrang worden gebracht.

Enfin, la capacité d'intervention supplémentaire ainsi dégagée devrait contribuer à mieux faire face aux obligations liées à la participation de chaque parquet général à l'élaboration de la politique criminelle et à sa mise en œuvre au sein du ressort.

*
* *

Le présent projet tend en outre à augmenter le cadre des magistrats du tribunal de première instance de Gand en fonction de l'activité des chambres fiscales.

Dans le cadre de la création des chambres fiscales, concrétisée par la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale, une augmentation du nombre de juges, de greffiers et de rédacteurs de respectivement 28 et deux fois 14 unités a été prévue. Les 28 juges et 14 greffiers ont été, par anticipation, intégrés à l'extension de cadre prévue par le plan pluriannuel 1998-2000 et réalisée par la loi du 20 juillet 1998.

Le projet de texte initial, adopté par la Chambre des représentants en date du 28 avril 1998, prévoyait la prise en charge du contentieux fiscal par les tribunaux de première instance ayant leur siège au siège de la Cour d'appel. Seuls les sièges d'Anvers, de Bruxelles, de Gand, de Liège et de Mons, se sont donc vus accorder des magistrats supplémentaires, selon la répartition suivante:

Anvers: 6 (1 vice-président et 5 juges);
Bruxelles: 9 (1 vice-président et 8 juges);
Gand: 4 (1 vice-président et 3 juges);
Liège: 6 (1 vice-président et 5 juges);
Mons: 3 (1 vice-président et 2 juges).

Le nombre de magistrats supplémentaires a été déterminé, d'une part, en partant de l'hypothèse d'un nombre de litiges portés devant les nouvelles chambres fiscales des tribunaux de première instance égal au double du nombre de recours introduits à l'époque auprès des 5 Cours d'appel, soit une hypothèse de 4 000 affaires, et d'autre part, en répartissant les 28 nouveaux magistrats entre les sièges des tribunaux en fonction du nombre de recours introduits auprès de chaque Cour et ce, sur base d'un maximum de 200 affaires par juge et par année.

Le projet de texte ayant abouti à la loi du 23 mars 1999 a néanmoins été amendé, tant par le Sénat que par la Chambre des représentants en deuxième lecture.

Tot slot zou de op deze wijze ontwikkelde bijkomende capaciteit ertoe moeten bijdragen dat beter het hoofd kan worden geboden aan de verplichtingen die volgen uit de deelname van elk parket-generaal aan de uitwerking van het strafrechtelijk beleid en aan de toepassing ervan in het rechtsgebied.

*
* *

Met dit ontwerp van wet wordt er bovendien beoogd de personeelsformatie van de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg te Gent uit te breiden op grond van de activiteit van de fiscale kamers.

In het kader van de oprichting van fiscale kamers, uitgewerkt in de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken, werd in een verhoging van het aantal rechters, griffiers en opstellers met respectievelijk 28 en tweemaal 14 eenheden voorzien. De 28 rechters en 14 griffiers werden bij voorbaat opgenomen in de uitbreiding van de personeelsformatie bedoeld in het meerjarenplan 1998-2000 en uitgevoerd bij de wet van 20 juli 1998.

In de oorspronkelijke ontwerptekst, goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 28 april 1998, was bepaald dat de rechtbanken van eerste aanleg met zetel in de plaats waar de zetel van het hof van beroep is gevestigd, met de fiscale geschillen werden belast. Enkel de zetels te Antwerpen, Bergen, Brussel, Gent en Luik hebben bijgevolg extra magistraten gekregen volgens de volgende verdeling:

Antwerpen: 6 (1 ondervoorzitter en 5 rechters);
Brussel: 9 (1 ondervoorzitter en 8 rechters);
Gent: 4 (1 ondervoorzitter en 3 rechters);
Luik: 6 (1 ondervoorzitter en 5 rechters).
Bergen: 3 (1 ondervoorzitter en 2 rechters);

Het aantal extra magistraten werd bepaald enerzijds door te veronderstellen dat het aantal bij de nieuwe fiscale kamers van de rechtbanken van eerste aanleg ahangig gemaakte geschillen gelijk is aan het dubbele van het aantal destijds bij de 5 hoven van beroep ingestelde beroepen, te weten 4000 hypothetische zaken, en anderzijds door de 28 nieuwe magistraten te verdelen tussen de zetels van de rechtbanken op grond van het aantal bij elk hof ingestelde beroepen, met een maximum van 200 zaken per rechter en per jaar.

De ontwerptekst die tot de wet van 23 maart 1999 heeft geleid, werd evenwel geamendeerd, zowel door de Senaat als door de Kamer van volksvertegenwoor-

Les députés ont en effet estimé, eu égard au rôle que les chambres fiscales instituées par ledit projet de loi seraient appelées à jouer, qu'il était primordial d'optimiser l'accessibilité et l'accès de cette nouvelle juridiction, et ont dès lors confié au Roi le pouvoir de créer des chambres fiscales dans d'autres juridictions du ressort de la cour d'appel. Le législateur préconisait l'utilisation du système de la désignation de juge de complément en vue de doter les chambres ainsi créées des magistrats nécessaires à cet effet.

L'arrêté royal du 25 mars 1999, pris en application de l'article 632, alinéa 2, du Code judiciaire, tel que modifié par la loi 23 mars 1999 précitée, a institué des chambres fiscales dans les tribunaux de première instance d'Arlon, de Bruges, de Hasselt, de Louvain, de Namur et de Nivelles.

Le système du juge de complément n'a été utilisé que dans le ressort de Bruxelles. Dans les autres ressort il a été fait usage de l'article 100 du Code judiciaire, permettant la nomination d'un magistrat dans plusieurs sièges. Dans le ressort de Gand, 2 magistrats ont ainsi été nommés simultanément à Gand et à Bruges. Ces deux derniers magistrats exercent en réalité leur fonction à temps plein au tribunal de première instance de Bruges.

Les chiffres d'activité fournis par les juridictions concernées permettent d'établir le tableau joint en annexe.

Force est de constater que l'hypothèse utilisée en 1998 pour établir le nombre de magistrats nécessaire par ressort ne se révèle guère adéquate puisque, calculé sur une période de 5 ans (2000-2004), le total des dossiers introduits est approximativement du même ordre dans les quatre grands ressorts.

Le ressort de Gand, avec ses 6487 dossiers, est par ailleurs le ressort qui connaît la plus grande activité, alors qu'il ne s'est vu attribuer que 4 magistrats supplémentaires pour 6 à Anvers et à Liège et 9 à Bruxelles.

Un alignement sur les ressort d'Anvers et de Liège se justifie dès lors pleinement. Tel est donc le deuxième objectif du présent projet. Les deux magistrats supplémentaires se répartissent en un vice-président et un juge, en application de la règle habituelle d'un vice-président pour cinq magistrats.

digers in tweede lezing. Gelet op de rol die de bij het ontwerp van wet opgerichte fiscale kamers moeten vervullen, waren de afgevaardigden immers van oordeel dat het zeer belangrijk was de toegankelijkheid van en de toegang tot de nieuwe fiscale kamers te optimaliseren en hebben zij bijgevolg de Koning de bevoegdheid verleend dergelijke kamers op te richten in andere rechtscolleges van het rechtsgebied van het hof van beroep. De wetgever deed de aanbeveling het stelsel van de aanwijzing van toegevoegde rechters toe te passen teneinde de aldus opgerichte kamers te voorzien van de nodige magistraten.

Op grond van het koninklijk besluit van 25 maart 1999, genomen krachtens artikel 632, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij voornoemde wet van 23 maart 1999, werden fiscale kamers opgericht in de rechtbanken van eerste aanleg te Aarlen, Brugge, Hasselt, Leuven, Namen en Nijvel.

Het stelsel van de toegevoegde rechters werd enkel in het rechtsgebied Brussel toegepast. In de andere rechtsgebieden werd gebruik gemaakt van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, op grond waarvan een magistraat in verschillende zetels kan worden benoemd. In het rechtsgebied Gent werden aldus 2 magistraten zowel te Gent als te Brugge benoemd. Deze 2 magistraten oefenen hun ambt in feite voltijds uit in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Op grond van de door de betrokken rechtscolleges verstrekte activiteitscijfers kan de tabel die als bijlage gaat, worden opgesteld.

Er moet worden vastgesteld dat de in 1998 gebruikte veronderstelling om het per rechtsgebied noodzakelijke aantal magistraten te bepalen amper bruikbaar blijkt te zijn, aangezien het totale aantal ingediende dossiers in de vier grote rechtsgebieden, berekend over een periode van 5 jaar (2000-2004), ongeveer gelijk is.

Het rechtsgebied Gent heeft met 6487 dossiers overigens de grootste activiteit, terwijl het slechts 4 extra magistraten heeft gekregen tegenover 6 te Antwerpen en Luik en 9 te Brussel.

Een gelijkschakeling met de rechtsgebieden Antwerpen en Luik is dan ook volkomen verantwoord. Dat is bijgevolg de tweede doelstelling van dit ontwerp. Op grond van de gebruikelijke regel van een ondervoorzitter per vijf magistraten zijn de twee extra magistraten een ondervoorzitter en een rechter.

Siège/Zetel	Anvers/Antwerpen	Hasselt	Bruxelles/Brussel	Louvain/Leuven	Nivelles/Nijvel	Gand/Gent	Bruges/Brugge	Liège/Luik	Arlon/Aarlen	Namur/Namen	Mons/Bergen
	Affaires introduites/ingeleide zaken										
2000	668	333	254	297	134		397		60	367	517
2001	1165	430	389	404	187	961	500	280	165	467	715
2002	935	278	556	283	246	1149	454	904	177	599	838
2003	873	295	1362	296	206	1195	515	1052	296	469	702
2004	907	222	1261	187	161	919	397	848	185	466	569
Total par siège/ Total per zetel	4548	1558	3822	1467	934	4224	2263	3084	883	2368	3341
Total par ressort/ Total per rechtsgebied	6106				6223		6487		6335		3341

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

AVANT-PROJET DE LOI

soutmis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004, 14 décembre 2004, 10 août 2005 et 20 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1^{er} avril 2007, les chiffres «18» et «6» figurant dans les colonnes «Conseillers» et «Substituts du procureur général» en regard du siège de Mons, sont remplacés respectivement par les chiffres «19» et «7»;

2° à partir du 1^{er} janvier 2008, les chiffres «19», «7», «7» et «10» figurant dans les colonnes «Conseillers», «Avocats généraux», «Substituts du procureur général» et «Greffiers» en regard du siège de Mons, sont remplacés respectivement par les chiffres «20», «8», «6» et «11».

Art. 3

Dans le tableau III «Tribunaux de première instance», annexé à la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 28 mars 2000, 16 juillet 2002, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, les chiffres «7» et «31» figurant dans les colonnes «Vice-présidents» et «Juges» en regard du siège de Gand, sont remplacés respectivement par les chiffres «8» et «32».

Art. 4

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un conseiller à la Cour d'appel de Mons et d'un substitut du procureur général près de cette Cour pendant une période prenant cours le 1^{er} janvier 2008 et venant à expiration le 31 décembre 2010.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004, 14 december 2004, 10 augustus 2005 en 20 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 april 2007, worden de cijfers «18» en «6» die voorkomen in de kolommen «Raadsheren» en «Substituut-procureurs-generaal» tegenover de zetel Bergen, respectievelijk vervangen door de cijfers «19» en «7»;

2° vanaf 1 januari 2008, worden de cijfers «19», «7», «7» en «10» die voorkomen in de kolommen «Raadsheren», «Advocaten-generaal», «Substituut-procureurs-generaal» en «Griffiers» tegenover de zetel Bergen, respectievelijk vervangen door de cijfers «20», «8», «6» en «11».

Art. 3

In de tabel III «Rechtbanken van eerste aanleg», gevoegd bij dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2000, 16 juli 2002, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de cijfers «7» en «31» die voorkomen in de kolommen «Ondervoorzitters» en «Rechters» tegenover de zetel Gent, respectievelijk vervangen door de cijfers «8» en «32».

Art. 4

Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2008 en die verstrijkt op 31 december 2010, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een raadsheer bij het Hof van beroep te Bergen en van een substituut-procureur-generaal bij het parket van dit Hof.

Art. 5

Il peut être pourvu aux places en surnombre visées à l'article 4, au-delà du 31 décembre 2010, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

Art. 5

Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in artikel 4, na 31 december 2010, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

N° 40.904/2/V

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, le 13 juillet 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand», a donné le 10 août 2006 l'avis suivant:

L'intitulé de l'avant-projet ne couvre pas l'ensemble de son contenu puisque les articles 4 et 5 règlent la nomination en surnombre d'un conseiller à la cour d'appel de Mons et d'un substitut du procureur général près cette même Cour.

L'intitulé de l'avant-projet doit être modifié en conséquence ⁽¹⁾.

La chambre était composée de

Messieurs

M. HANOTIAU,	président de chambre,
Ph. QUERTAINMONT,	
F. DAOÛT,	conseillers d'État,

Madame

A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.
-----------------------	-----------

Le rapport a été rédigé par M. A. LEFEBVRE, auditeur.

LE GREFFIER,	LE PRÉSIDENT,
A.-C. VAN GEERSDAELE	M. HANOTIAU

¹ L'auteur de l'avant-projet pourra s'inspirer de l'intitulé de la loi du 11 mars 2004 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, et de celle du 10 août 2005 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

NR. 40.904/2/V

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantie-kamer, op 13 juli 2006 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft», heeft op 10 augustus 2006 het volgende advies gegeven:

Het opschrift van het voorontwerp dekt niet helemaal de inhoud ervan, aangezien de artikelen 4 en 5 de benoeming in overtal van een raadsheer bij het hof van beroep te Bergen en van een substituut-procureur-generaal bij hetzelfde hof regelen.

Het opschrift van het voorontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien ⁽¹⁾.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. HANOTIAU,	kamervoorzitter,
Ph. QUERTAINMONT,	
F. DAOÛT,	staatsraden,

Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.
-----------------------	-----------

Het verslag werd opgesteld door de H. A. LEFEBVRE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
A.-C. VAN GEERSDAELE	M. HANOTIAU

¹ De steller van het voorontwerp kan zich baseren op het opschrift van de wet van 11 maart 2004 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot de benoeming van magistraten in overtal, en op dat van de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Gent betreft.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004, 14 décembre 2004, 10 août 2005 et 20 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes:

1° à partir du 1^{er} avril 2007, les chiffres «18» et «6» figurant dans les colonnes «Conseillers» et «Substituts du procureur général» en regard du siège de Mons, sont remplacés respectivement par les chiffres «19» et «7»;

2° à partir du 1^{er} janvier 2008, les chiffres «19», «7», «7» et «10» figurant dans les colonnes «Conseillers», «Avocats généraux», «Substituts du procureur général» et «Greffiers» en regard du siège de Mons, sont remplacés respectivement par les chiffres «20», «8», «6» et «11».

Art. 3

Dans le tableau III «Tribunaux de première instance», annexé à la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 28 mars 2000, 16 juillet 2002, 11 mars 2004 et 14 décembre 2004, les chiffres «7» et «31» figurant dans les colonnes «Vice-prési-

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004, 14 december 2004, 10 augustus 2005 en 20 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° vanaf 1 april 2007, worden de cijfers «18» en «6» die voorkomen in de kolommen «Raadsheren» en «Substituut-procureurs-generaal» tegenover de zetel Bergen, respectievelijk vervangen door de cijfers «19» en «7»;

2° vanaf 1 januari 2008, worden de cijfers «19», «7», «7» en «10» die voorkomen in de kolommen «Raadsheren», «Advocaten-generaal», «Substituut-procureurs-generaal» en «Griffiers» tegenover de zetel Bergen, respectievelijk vervangen door de cijfers «20», «8», «6» en «11».

Art. 3

In de tabel III «Rechtbanken van eerste aanleg», gevoegd bij dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2000, 16 juli 2002, 11 maart 2004 en 14 december 2004, worden de cijfers «7» en «31» die voorkomen in de ko-

dents» et «Juges» en regard du siège de Gand, sont remplacés respectivement par les chiffres «8» et «32».

Art. 4

Il peut être procédé à la nomination en surnombre d'un conseiller à la Cour d'appel de Mons et d'un substitut du procureur général près de cette Cour pendant une période prenant cours le 1^{er} janvier 2008 et venant à expiration le 31 décembre 2010.

Art. 5

Il peut être pourvu aux places en surnombre visées à l'article 4, au-delà du 31 décembre 2010, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006

ALBERT

PAR LE ROI:

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

lommen «Ondervoorzitters» en «Rechters» tegenover de zetel Gent, respectievelijk vervangen door de cijfers «8» en «32».

Art. 4

Er kan gedurende een periode die aanvangt op 1 januari 2008 en die verstrijkt op 31 december 2010, overgegaan worden tot de benoeming in overtal van een raadsheer bij het Hof van beroep te Bergen en van een substituut-procureur-generaal bij het parket van dit Hof.

Art. 5

Er kan benoemd worden op de plaatsen in overtal bedoeld in artikel 4, na 31 december 2010, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

ANNEXE

BIJLAGE

| TEXTE DE BASE

Tableau figurant à l'article 1er de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	9	1	3	19	11
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	8	1	3	18	9
Liège	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2006 (lois des 14 décembre 2004, 10 août 2005 et 20 décembre 2005) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	19	9
Liège	1	10	28	26	1	8	7	1	2	15	7
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er janvier 2007 (lois du 10 août 2005 et 20 décembre 2005) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Liège	1	10	28	26	1	8	7	1	2	15	8
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2007 (loi du 20 décembre 2005) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Liège	1	10	28	26	1	9	7	1	2	15	8
Mons	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Tableau figurant à l'article 1er de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

- à partir du 1er avril 2007 :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Liège	1	10	28	26	1	8	7	1	2	15	8
Mons	1	7	19	22	1	7	7	1	2	10	5

- à partir du 1er septembre 2007 (loi du 20 décembre 2005) :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Liège	1	10	28	26	1	9	7	1	2	15	8
Mons	1	7	19	22	1	7	7	1	2	10	5

- à partir du 1er janvier 2008 :

Siège	Premier président	Présidents de chambre	Conseillers	Conseillers suppléants	Procureur général	Avocats généraux	Substituts du procureur général	Greffiers en chef	Greffiers-chefs de service	Greffiers	Greffiers adjoints
Anvers	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Bruxelles	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gand	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Liège	1	10	28	26	1	9	7	1	2	15	8
Mons	1	7	20	22	1	8	6	1	2	11	5

BASISTEKST

Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 juli 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	9	1	3	19	11
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	8	1	3	18	9
Luik	1	10	25	26	1	8	7	1	2	13	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- vanaf 1 september 2006 (wetten van 14 december 2004, 10 augustus 2005 en 20 december 2005) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	<u>10</u>	1	3	<u>20</u>	<u>12</u>
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	<u>9</u>	1	3	<u>19</u>	9
Luik	1	10	<u>28</u>	26	1	8	7	1	2	<u>15</u>	7
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- vanaf 1 januari 2007 (wet van 10 augustus 2005 en 20 december 2005) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	<u>20</u>	9
Luik	1	10	28	26	1	8	7	1	2	15	<u>8</u>
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

- vanaf 1 september 2007 (wet van 20 december 2005) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Luik	1	10	28	26	1	<u>9</u>	7	1	2	15	8
Bergen	1	7	18	22	1	7	6	1	2	10	5

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 juli 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

- vanaf 1 april 2007 :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Luik	1	10	28	26	1	8	7	1	2	15	8
Bergen	1	7	19	22	1	7	7	1	2	10	5

- vanaf 1 september 2007 (wet van 20 december 2005) :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Luik	1	10	28	26	1	9	7	1	2	15	8
Bergen	1	7	19	22	1	7	7	1	2	10	5

- vanaf 1 januari 2008 :

Zetel	Eerste voorzitter	Kamer-voorzitters	Raadsheren	Plaatsvervangende raadsheren	Procureur-generaal	Advocaten-generaal	Substituut-procureurs-generaal	Hoofdgriffiers	Griffiers-hoofden van dienst	Griffiers	Adjunct-griffiers
Antwerpen	1	15	38	30	1	12	10	1	3	20	12
Brussel	1	16	45	54	1	13	12	1	3	23	10
Gent	1	15	37	28	1	13	9	1	3	20	9
Luik	1	10	28	26	1	9	7	1	2	15	8
Bergen	1	7	20	22	1	8	6	1	2	11	5

Tableau III "Tribunaux de première instance" annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Siège	Vice-présidents	Juges
Anvers	12	51
Malines	2	12
Turnhout	3	12
Hasselt	3	15
Tongres	2	12
Bruxelles	20	84
Louvain	3	16
Nivelles	3	14
Termonde	6	24
Gand	7	31
Audenarde	2	8
Bruges	5	21
Ypres	1	5
Courtrai	4	16
Furnes	1	5
Eupen	1	4
Huy	1	7
Liège	9	38
Verviers	2	8
Arlon	1	5
Marche-en-Famenne	1	4
Neufchâteau	1	5
Dinant	1	8
Namur	3	13
Charleroi	7	32
Mons	5	20
Tournai	3	12

Tableau III "Tribunaux de première instance" annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Siège	Vice-présidents	Juges
Anvers	12	51
Malines	2	12
Turnhout	3	12
Hasselt	3	15
Tongres	2	12
Bruxelles	20	84
Louvain	3	16
Nivelles	3	14
Termonde	6	24
Gand	8	32
Audenarde	2	8
Bruges	5	21
Ypres	1	5
Courtrai	4	16
Furnes	1	5
Eupen	1	4
Huy	1	7
Liège	9	38
Verviers	2	8
Arlon	1	5
Marche-en-Famenne	1	4
Neufchâteau	1	5
Dinant	1	8
Namur	3	13
Charleroi	7	32
Mons	5	20
Tournai	3	12

**Tabel III "rechtbank van eerste aanleg" gevoegd bij de wet van 3 april 19
betreffende de rechterlijke inrichting**

Zetel	Onder- voorzitters	Rechters
Antwerpen	12	51
Mechelen	2	12
Turnhout	3	12
Hasselt	3	15
Tongeren.	2	12
Brussel	20	84
Leuven	3	16
Nijvel	3	14
Dendermonde	6	24
Gent	7	31
Oudenaarde	2	8
Brugge	5	21
Ieper	1	5
Kortrijk	4	16
Veurne	1	5
Eupen	1	4
Hoei	1	7
Luik	9	38
Verviers.	2	8
Aarlen	1	5
Marche-en-Famenne	1	4
Neufchâteau	1	5
Dinant	1	8
Namen	3	13
Charleroi.	7	32
Bergen	5	20
Doornik	3	12

I

**Tabel III "rechtbank van eerste aanleg" gevoegd bij de wet van 3 april 19
betreffende de rechterlijke inrichting**

Zetel	Onder- voorzitters	Rechters
Antwerpen	12	51
Mechelen	2	12
Turnhout	3	12
Hasselt	3	15
Tongeren.	2	12
Brussel	20	84
Leuven	3	16
Nijvel	3	14
Dendermonde	6	24
Gent	8	32
Oudenaarde	2	8
Brugge	5	21
Ieper	1	5
Kortrijk	4	16
Veurne	1	5
Eupen	1	4
Hoei	1	7
Luik	9	38
Verviers.	2	8
Aarlen	1	5
Marche-en-Famenne	1	4
Neufchâteau	1	5
Dinant	1	8
Namen	3	13
Charleroi.	7	32
Bergen	5	20
Doornik	3	12